

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KTJI209E-W

### Refrigerated counter - 1900mm - White front panel



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for GGM Gastro Refrigerated Counter KTIJ209E-W

### 1. General Information

Thank you for purchasing the GGM Gastro Refrigerated Counter KTIJ209E-W. This high-quality refrigerated unit is designed for optimal food storage and preservation, making it an essential addition to any commercial kitchen. Please read this manual thoroughly before use to ensure proper installation, operation, and maintenance.

### 2. Safety Information

- **General Safety:** Ensure the unit is placed on a stable and level surface. This prevents tipping and ensures optimal cooling performance.
- **Electrical Safety:** This unit must be grounded. Ensure the electrical voltage matches the specifications indicated on the rating plate. Do not use power cords that are damaged or frayed.
- **Thermal Safety:** The refrigerant used in this unit may be flammable. Avoid exposing the unit to open flames or high temperatures.
- **Child Safety:** Do not allow unsupervised children near the appliance. The unit contains moving parts and cold surfaces that pose hazards.
- **Maintenance Safety:** Disconnect the power supply before performing any maintenance or cleaning. Use only recommended cleaning agents.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: KTIJ209E-W
- Dimensions: 1900mm (W) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Temperature Range: 0°C to 10°C
- Net Volume: 400 liters
- Power Supply: 220-240V, 50Hz
- Refrigerant: R290
- Weight: 100 kg
- Materials: Stainless steel construction with a white front panel
- Shelf Capacity: Standard adjustable shelves
- Internal Lighting: Yes, energy-efficient LED lighting

### 4. Setup and Installation

1. **Choose a Suitable Location:** Locate the unit in a well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources. Ensure there is adequate space around the unit for airflow.
2. **Level the Unit:** Adjust the feet of the unit to ensure it is level.
3. **Electrical Connection:** Connect the power cord to a grounded outlet. Check the voltage to ensure compatibility with the product specifications.
4. **Initial Setup:** Allow the unit to stabilize at room temperature before plugging it in. Adjust internal shelving and lighting as needed.

### 5. Operation

1. **Powering On:** Switch the unit on using the main power switch.
2. **Temperature Setting:** Set the desired internal temperature using the thermostat control located on the front panel. Allow some time for the unit to reach the set temperature.
3. **Loading:** Do not overload the unit. Arrange food items to allow for proper airflow.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior with a soft, damp cloth and mild detergent. Do not use abrasive cleaners.
- **Interior Maintenance:** Regularly remove food debris and spills from the interior. Use warm soapy water for cleaning.
- **Defrosting:** If ice builds up, manually defrost the unit. Unplug it and allow it to defrost naturally.
- **Check Seals:** Ensure door seals are intact to maintain efficiency.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the power supply is connected. Ensure the temperature setting is correctly adjusted.
- **Excessive Noise:** Listen for any unusual sounds. Check if the unit is level and feet are adjusted properly.
- **Leaking Water:** Inspect for drainage blockages. Clean the drainage outlet if necessary.

### 8. Disposal

Dispose of the unit in accordance with local regulations regarding electrical appliances and refrigerants. Contact your local waste authority for guidance on safe disposal methods.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please reach out to us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products. We wish you success in your culinary endeavors!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühlschrank Counter 1900 mm - KTJI209E-W

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Kühlschrank Counter 1900 mm - KTJI209E-W. Dieses Produkt wurde entwickelt, um optimale Kühleffizienz und Benutzerfreundlichkeit zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der vorgesehenen Verwendung.
- Achten Sie darauf, dass die Stromzufuhr den angegebenen Anforderungen entspricht.
- Das Gerät sollte auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen und feuchten Umgebungen fern.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Überhitzung oder Rauchentwicklung sofort aus und ziehen Sie den Stecker.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Stecker auf Beschädigungen. Bei Anzeichen von Schäden stellen Sie das Gerät sofort außer Betrieb.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KTJI209E-W
- Abmessungen: 1900 mm (B) x 700 mm (T) x 850 mm (H)
- Temperaturbereich: 0°C bis 10°C
- Kapazität: 600 Liter
- Energieeffizienzklasse: C
- Nettogewicht: 135 kg
- Leistungsaufnahme: 600 W
- Kühlung: Dynamisch
- Stromversorgung: 230 V, 50 Hz

## 4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie den Kühlschrank auf einer stabilen, ebenen Fläche auf.
- Sorgen Sie für genügend Platz um das Gerät herum, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten (mindestens 10 cm auf allen Seiten).
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und Frequenz mit den Gerätespezifikationen übereinstimmen.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Anschließen mindestens 2 Stunden laufen, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.
- Überprüfen Sie die Temperatur regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel sicher aufbewahrt werden.
- Lagern Sie die Lebensmittel nicht zu nah an den Kühlventilationsöffnungen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel oder scheuernde Schwämme.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen an der Tür auf Sauberkeit und Beschädigungen.
- Reinigen Sie die Rückseite des Geräts regelmäßig von Staub und Schmutz für optimale Leistung.

## 7. Fehlerbehebung

- Das Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie Stromanschluss und Sicherungen.
- Hohe Geräusche: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und nicht vibriert.
- Frostbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen auf Undichtigkeiten und stellen Sie sicher, dass die Tür richtig schließt.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Bringen Sie das Gerät zu einem örtlichen Recyclingzentrum.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual: GGM Gastro Refrigerated Counter 1900mm White Front Panel KTJI209E-W

## 1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Koelvitrine 1900mm Witte Front Paneel KTJI209E-W. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in horeca-omgevingen en biedt uitstekende prestatie en stijl.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat installeert of gebruikt.
- Het apparaat is enkel bedoeld voor commercieel gebruik en mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond wordt geplaatst om omvallen te voorkomen.
- Houd het apparaat vrij van waterbronnen om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn om een goede luchtcirculatie te waarborgen.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of in vochtige omgevingen.
- Als er schade aan het apparaat is, gebruik het dan niet en neem contact op met de klantenservice.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Product: GGM Gastro Koelvitrine 1900mm Witte Front Paneel KTJI209E-W
- Afmetingen (B x D x H): 1900 x 700 x 900 mm
- Temperatuur: +2°C tot +8°C
- Energieklasse: C
- Netspanning: 230V
- Vermogen: 500W
- Inhoud: 425L
- Koelsysteem: Ventilatiekoeling
- Materiaal: RVS, witte kunststof frontpaneel

## 4. Setup en installatie

- Verwijder het apparaat uit de verpakking en controleer op beschadigingen.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor een minimale afstand van 10 cm tussen de achterkant en zijkanten van het apparaat en de muur om goede ventilatie te waarborgen.
- Steek de stekker in een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het inschakelt om het te stabiliseren.
- Controleer en stel de temperatuur in volgens de gebruiksinstructies.

## 5. Bedieningsinstructies

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Volg de aanwijzingen op het scherm voor eventuele aanvullende instellingen.

## 6. Schoonmaak en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Gebruik een zachte doek met een mild schoonmaakmiddel voor het reinigen van de externe oppervlakken.
- Verwijder regelmatig kruimels en andere resten uit de binnenruimte.
- Controleer de ontvochtiger regelmatig en maak deze schoon indien nodig.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Apparaat koelt niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat is ingeschakeld en of de temperatuur goed is ingesteld.
- Probleem: Er is een ongewone geur.  
Oplossing: Reinig de binnenruimte en controleer op voedselresten.
- Probleem: Apparaat maakt veel geluid.  
Oplossing: Controleer of het apparaat stabiel staat en niet tegen andere objecten aanstoot.

## 8. Afvalverwerking

Volg de lokale richtlijnen voor afvoer en recycling van elektrische apparatuur. Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor informatie over ecologisch verantwoorde afvoer.

## 9. Contactgegevens

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1900mm - KTJI209E-W

## 1. Información General

El Mostrador Refrigerado KTJI209E-W es un equipo diseñado para mantener la frescura de los alimentos y bebidas en entornos comerciales. Su diseño elegante y funcional lo convierte en una opción ideal para restaurantes, cafeterías y tiendas de comestibles. Este dispositivo cumple con las normativas de seguridad y calidad establecidas por las regulaciones aplicables.

## 2. Información de Seguridad

- Instalación Segura: Asegúrese de que el mostrador esté instalado correctamente y en un área bien ventilada.
- Uso Adecuado: Este producto está diseñado únicamente para el almacenamiento y exhibición de alimentos. No utilice el mostrador para otro propósito.
- Conexión Eléctrica: Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con las especificaciones de voltaje indicadas. Use un enchufe adecuado.
- Manejo de Productos Fríos: Evite la exposición prolongada de los alimentos a temperaturas inadecuadas que podrían comprometer su seguridad.
- Mantenimiento Regular: Siga las pautas de limpieza y mantenimiento para evitar riesgos eléctricos y de seguridad alimentaria.
- Prevención de Accidentes: Mantenga el área alrededor del mostrador limpia y libre de obstrucciones.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1900mm (ancho) x 700mm (profundidad) x 900mm (altura)
- Capacidad: 800 litros
- Temperatura de Funcionamiento: +2°C a +8°C
- Refrigerante: R290
- Eficiencia Energética: Clase de eficiencia energética A
- Peso: 250 kg
- Material: Acero inoxidable con paneles de frente blancos

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Elija una superficie nivelada y estable.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada.
3. Ventilación: Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del mostrador para una correcta ventilación, mínimo 10 cm en la parte posterior y los lados.
4. Niveles de Temperatura: Encienda el dispositivo y ajuste la temperatura de acuerdo con sus necesidades específicas utilizando el panel de control.

## 5. Operación

- Encienda el mostrador utilizando el interruptor principal.
- Ajuste la temperatura deseada en el panel de control digital.
- Organice los alimentos y bebidas en el interior, asegurándose de no bloquear las salidas de aire.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el mostrador antes de la limpieza.
- Use un paño suave y detergente suave para limpiar el exterior e interior del mostrador.
- No use productos químicos abrasivos.
- Realice una limpieza completa al menos una vez al mes.

## 7. Solución de Problemas

- El mostrador no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que las puertas estén cerradas correctamente y que no haya obstrucciones.
- Ruidos extraños: Revise que no haya objetos sueltos dentro del mostrador y que todas las conexiones estén firmes.

## 8. Eliminación

El producto debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de residuos eléctricos y electrónicos. Consulte con su proveedor local para opciones de reciclaje adecuadas.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o soporte, contáctenos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## MANUEL D'UTILISATION POUR LE COMPTOIR RÉFRIGÉRÉ 1900MM - PANNEAU AVANT BLANC KTJI209E-W

---

### 1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat du comptoir réfrigéré KTJI209E-W. Cet appareil est conçu pour maintenir vos produits à une température idéale tout en présentant une esthétique attrayante. Veuillez suivre attentivement ce manuel pour garantir un fonctionnement optimal.

---

### 2. Informations de Sécurité

- Avertissement Électrique : Ne pas toucher les composants électriques avec des mains mouillées. Toujours débrancher l'appareil avant toute intervention ou nettoyage.
- Ne pas Obstruer : Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient jamais obstruées pour éviter toute surchauffe.
- Poids : Respectez le poids maximum recommandé pour éviter tout basculement et assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane.
- Utilisation Appropriée : Destiné à un usage professionnel uniquement. Ne pas utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Manipulation : Manipulez avec précaution et évitez de heurter des surfaces dures pour prévenir les dommages.

---

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1900 mm (L) x 700 mm (P) x 900 mm (H)
- Capacité : 800 litres
- Température de Fonctionnement : +2°C à +8°C
- Type de réfrigération : Ventilée
- Consommation Énergétique : 360 W
- Poids : 120 kg

---

### 4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Choisissez un endroit bien ventilé, loin de la chaleur directe (four, chauffe-eau).
2. Niveau : Vérifiez que le sol est entièrement de niveau.
3. Raccordement Électrique : Branchez le comptoir sur une prise électrique appropriée, conforme à la norme locale. Ne pas utiliser de rallonges.
4. Mise en Route : Attendez 2 heures après l'installation avant d'allumer l'appareil pour permettre aux fluides de circuler correctement.

---

### 5. Fonctionnement

- Allumer l'Appareil : Utilisez l'interrupteur principal.
- Réglage de la Température : Utilisez le panneau de commande pour ajuster la température selon vos besoins.
- Affichage : Vérifiez régulièrement l'affichage pour garantir que la température est dans les niveaux requis.

---

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Quotidien : Utilisez un chiffon humide pour essuyer les surfaces. Évitez les produits abrasifs.
- Démontage du Système de Froid : Pour un nettoyage en profondeur, débranchez le comptoir et attendez qu'il soit hors tension.
- Dégivrage : Effectuez un dégivrage régulier pour maintenir l'efficacité énergétique.

---

### 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez le branchement et la prise de courant.
- Température Inappropriée : Assurez-vous que le thermostat est correctement réglé.
- Bruits Anormaux : Vérifiez si l'appareil n'est pas en contact avec d'autres surfaces.

---

## 8. Élimination

Cet appareil est conforme aux normes de recyclage. Veuillez consulter les règlements locaux pour l'élimination appropriée des appareils électroménagers.

---

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Merci d'avoir choisi GGM Gastro. Nous vous souhaitons une excellente utilisation de votre comptoir réfrigéré.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Bancone Refrigerato 1900mm con Pannello Frontale Bianco

## 1. Informazioni Generali

Questo bancone refrigerato è progettato per garantire una conservazione ottimale degli alimenti freschi. È ideale per ristoranti, negozi e attività commerciali che richiedono un'esposizione e una conservazione efficiente.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere sempre il manuale prima dell'uso.
- Assicurarsi che la corrente elettrica sia conforme alle specifiche del prodotto.
- Non sovraccaricare il bancone per evitare surriscaldamenti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e umidità.
- Non utilizzare flussanti o agenti chimici aggressivi per la pulizia.
- Verificare periodicamente il cavo di alimentazione per segni di usura.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1900mm (lunghezza)
- Pannello frontale: Bianco
- Capacità refrigerante: 500 litri
- Temperatura operativa: 0°C a +4°C
- Alimentazione: 230V / 50Hz
- Potenza: 300W

Assicurarsi che l'unità sia installata in un ambiente ben ventilato.

## 4. Installazione e Configurazione

- Scegliere un luogo di installazione piano e stabile.
- Lasciare un adeguato spazio attorno al bancone per la ventilazione.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
- Controllare che il prodotto sia livellato utilizzando un livello.
- Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura tramite il pannello di controllo.
- Monitorare il display per eventuali anomalie e garantire il corretto funzionamento.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'interno e l'esterno con un panno umido e sapone neutro.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Verificare e pulire le bobine di condensazione ogni 6 mesi per garantire una buona efficienza.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il prodotto non si accende, controllare il cavo di alimentazione e la presa.
- Se la temperatura non è conforme, verificare le impostazioni e assicurarsi che le ventole siano operative.
- In caso di accumulo di ghiaccio, sbrinare manualmente.

## 8. Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.
- Non smaltire nel normale rifiuto domestico.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.